Súťažné podklady

V súvislosti s obstarávaním tovarov, stavebných prác a služieb financovaných zo Strategického plánu SPP 2023 - 2027

v zmysle Metodického usmernenia Riadiaceho orgánu č. 2/2025
o obstarávaní tovarov, služieb a stavebných prác pri implementácii projektových intervencií
v rámci Strategického plánu SPP 2023 - 2027,
si Vás týmto dovoľujeme požiadať o predloženie cenovej ponuky,
s cieľom vybrať dodávateľa predmetu obstarávania v súvislosti s projektom:

Investície do rozšírenia kapacít spracovania v podniku JFR Bulls s r.o

Projekt je spolufinancovaný zo Strategického plánu spoločnej poľnohospodárskej politiky 2023 – 2027,
Oblasť: Rozvoj vidieka SP SPP 2023 – 2027,
Typ intervencie: INVEST(73-74) – Investície vrátane investícií do zavlažovania,
Intervencia: 73.7 Investície do rozšírenia kapacít v spracovateľských podnikoch,
výzva č. 9/SP/2026-73.7

Názov zákazky: *Technologické a strojné vybavenie podniku JFR Bulls s.r.o.*

Predpokladaná hodnota zákazky:
177 165,00 EUR bez DPH

1. Identifikácia žiadateľa/prijímateľa (ďalej len „Obstarávateľ"):

Obstarávateľ podľa Metodického usmernenia Riadiaceho orgánu č. 2/2025 o obstarávaní tovarov, služieb a stavebných prác pri implementácii projektových intervencií v rámci Strategického plánu SPP 2023 - 2027 v aktuálnom znení.

Obchodný názov:	**JFR Bulls s.r.o.**
Sídlo:	Pavlice 243 919 42 Pavlice
IČO:	51961521
DIČ:	2120902509
IČ DPH:	SK2120902509
Zastúpený:	MVDr. František Krupan, Jaroslav Zápražný
Mobil:	0905 638 549
e-mailový kontakt:	info@jfrbulls.sk

2. Kontaktná osoba poverená k realizácii obstarávania:

meno, priezvisko: Ing. Zuzana Pálovicsová
spoločnosť: Premier Consulting EU, s.r.o.
sídlo: Hadovská cesta 870
945 01 Komárno
pevná linka: 035 771 3585
mobil: 0915 849 857
e-mail: palovicsova@eurofondy.sk

Komunikácia medzi Obstarávateľom a potenciálnymi dodávateľmi/uchádzačmi sa uskutočňuje výlučne písomnou formou a výlučne elektronicky.
V prípade realizácie obstarávania v elektronickom obstarávacom systéme celá komunikácia a predkladanie ponúk sa realizuje priamo v tomto systéme. Výnimkou tejto komunikácie sú len dokumenty súvisiace s uzatvorením zmluvy s víťazným uchádzačom (napr. plnomocenstvá a zmluva s víťazným uchádzačom, potvrdenia z výpisov registra trestov, ak je relevantné a pod.), ktoré Obstarávateľ musí archivovať v originálnej listinnej podobe v prípade, ak tieto dokumenty nie je možné zabezpečiť autentifikáciou dokumentov elektronickými autorizovanými podpismi zúčastnených strán. Obstarávateľ je však povinný scany týchto dokumentov následne vložiť do obstarávacieho systému pre potreby kontroly/finančnej kontroly obstarávania Poskytovateľom.
Obstarávateľ zverejňuje Výzvu na predkladanie ponúk a príslušné dokumenty k výzve v elektronickom obstarávacom systéme JOSEPHINE.

Potenciálni dodávatelia/uchádzači môžu doručiť návrhy Obstarávateľovi len písomne, výhradne elektronicky a len prostredníctvom elektronického obstarávacieho systému JOSEPHINE.

3. Všeobecné podmienky obstarávania:

Platobná agentúra ako poskytovateľ finančného príspevku zo Strategického plánu SPP 2023 - 2027 bude overovať hospodárnosť nárokovaných výdavkov obstarávaných tovarov, služieb a stavebných prác. Pri overovaní primeranosti výdavkov bude vychádzať z dostupných zdrojov a údajov o cenách jednotlivých tovarov, stavebných prác a služieb, a to v súlade s Metodickým usmernením riadiaceho orgánu č. 2/2025 v rámci Strategického plánu SPP 2023 – 2027.

4. Podmienky účasti potenciálneho dodávateľa/uchádzača:

Potenciálny dodávateľ/uchádzač musí plniť a musí byť schopný preukázať plnenie týchto podmienok účasti týkajúcich sa osobného postavenia:

Podmienky účasti týkajúce sa osobného postavenia

- **Je oprávnený dodávať tovar, uskutočňovať stavebné práce alebo poskytovať službu v rozsahu, ktorý zodpovedá predmetu zákazky**
  Podmienka platí pre potenciálneho dodávateľa/uchádzača bez ohľadu na jeho právnu formu.
  Preukazuje sa spôsobom uvedeným v bode 9 b) týchto súťažných podkladov.

- **Nemá uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní potvrdený konečným rozhodnutím v Slovenskej republike a v štáte sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu**
  Preukazuje sa spôsobom uvedeným v bode 9 c) týchto súťažných podkladov.

Podmienky účasti týkajúcich sa finančného a ekonomického postavenia a technickej spôsobilosti alebo odbornej spôsobilosti

nevyžaduje sa

5. Vymedzenie a opis predmetu obstarávania:

P.č.	Vymedzenie predmetu zákazky / logický celok	Množstvo	Špecifikácia
1.	Kontinuálna vákuová plnička	1	podrobná špecifikácia je prílohou výzvy
2.	Klipsovacie zariadenie	1	podrobná špecifikácia je prílohou výzvy
3.	Hlbokoťažný baliaci stroj na mäkkú fóliu	1	podrobná špecifikácia je prílohou výzvy

Stručný opis zákazky alebo nákupu (nákupov):
Predmetom zákazky je obstaranie zariadení do výroby 1 ks kontinuálnej vákuovej plničky s prídavným zariadením, 1ks klipsovacieho zariadenia a 1 ks hlbokoťažného baliaceho stroja na mäkkú fóliu podľa technickej špecifikácie.

Obstarávateľ vymedzil predmet dodávky a zadefinoval požadované technické parametre.
Podrobné vymedzenie predmetu zákazky je uvedené v prílohe č. 1 Zmluvy (Návrh zmluvy je Prílohou č. 2 Výzvy na predkladanie ponúk).

V prípade, ak technické požiadavky v opise predmetu zákazky odkazujú na konkrétny produkt a ak by tým dochádzalo k znevýhodneniu alebo k vylúčeniu určitých potenciálnych dodávateľov, v takomto prípade sa má zato, že je takýto opis zákazky doplnený slovami „alebo ekvivalentami“.

V prípade, že uchádzač ponúka vo svojom riešení ekvivalenty, vypracuje **„Zoznam ponúkaných ekvivalentných položiek“ spolu so zdôvodnením ekvivalentnosti a technickým popisom ponúkaného ekvivalentu**. Tento zoznam bude predložený v ponuke uchádzača.

Odôvodnenie rozdelenia alebo spájania zákazky:
Predmetom zákazky je obstaranie súboru technológií, ktoré tvoria jeden logický celok, rozdelenie zákazky na jednotlivé časti logického celku by bolo nelogické a neefektívne.

Kód a Názov CPV:
42210000-1 - Stroje na spracovanie potravín, nápojov a tabaku

Druh zákazky:
dodanie tovarov

Miesto uskutočňovania stavebných prác, dodania tovarov alebo poskytovania služieb:
Pavlice 243, 919 42 Pavlice

Lehota dodania predmetu zákazky:
Lehota dodania predmetu zákazky je uvedená v Zmluve, čl. IV, bod 4.1.
Predávajúci je povinný dodať predmet kúpy do miesta dodania najneskôr do 4 (štyroch) týždňov odo dňa doručenia písomnej objednávky Kupujúceho (ďalej len „objednávka“).

Uchádzač predkladá cenovú ponuku na celý predmet obstarávania komplexne.

6. Jazyk cenovej ponuky:

Celá **cenová ponuka** potenciálneho dodávateľa, ako aj doklady a dokumenty k nej predložené, musia byť **vyhotovené v štátnom jazyku**. Akýkoľvek doklad alebo dokument predložený v cudzom jazyku **musí byť doložený úradným prekladom do štátneho jazyka** (okrem dokladov v českom jazyku).

7. Mena v cenovej ponuke:

Povinnosť uchádzača uvádzať finančné vyjadrenie ponuky len **v mene EUR**.
Cenová ponuka v inej mene ako EUR musí byť prepočítaná na EUR. Výšku ceny ponuky uchádzač prepočíta kurzom Národnej banky Slovenska platným v deň vypracovania cenovej ponuky a prepočet potvrdí svojim podpisom.

8. Pokyny k vypracovaniu cenovej ponuky:

a) Cenová ponuka nesmie byť **staršia ako 3 mesiace od vyhlásenia Výzvy na predkladanie ponuky.**

b) Cenová ponuka musí obsahovať jednoznačne ***vymedzený predmet dodávky*** tovarov, stavebných prác a služieb, resp. ***rozpočet členený podľa položiek*** .

c) ***Položkový rozpočet*** členený podľa položiek sa predkladá:
   - **v listinnej podobe - scan podpísaného dokumentu** a zároveň
   - **v elektronickej podobe** vo formáte excel tabuľky zaslanom elektronicky, ktorý umožňuje vyhľadávanie a spracovávanie údajov.

d) Uchádzač - platiteľ DPH predkladá cenovú ponuku s uvedením ceny bez DPH a ceny s DPH.
Ak uchádzač nie je platiteľom DPH, túto skutočnosť uvedie do cenovej ponuky a uvádza cenu celkom.

e) Uchádzač predkladá cenovú ponuku vždy výlučne písomne, v elektronickej podobe, prostredníctvom elektronického obstarávacieho systému JOSEPHINE.

f) Celá **cenová ponuka** potenciálneho dodávateľa, ako aj doklady a dokumenty k nej predložené, musia byť **vyhotovené v štátnom jazyku**. Akýkoľvek doklad alebo dokument predložený v cudzom jazyku **musí byť doložený úradným prekladom do štátneho jazyka** (okrem dokladov v českom jazyku).

g) Dokumenty, ktoré v cenovej ponuke vyžadujeme podpísané, musia byť podpísané
   - štatutárom / štatutármi uchádzača (v zmysle oprávnenia na podnikanie), alebo
   - inou oprávnenou osobou na základe splnomocnenia.

   V prípade využitia splnomocnenej osoby sa predkladá scan ***úradne overeného plnomocenstva*** .
   Obstarávateľ si môže vyžiadať originál tohto plnomocenstva z dôvodu archivácie.
   Plnomocenstvo musí obsahovať:
   - identifikačné údaje uchádzača
   - identifikačné údaje splnomocnenej osoby
   - jednoznačné vymedzenie úkonov, na ktoré sa plná moc udeľuje
   - úradne overený podpis Štatutárneho orgánu uchádzača a
   - deň udelenia plnomocenstva.

   Podpis štatutára uchádzača musí nevyhnutne figurovať aj na tej časti ponuky, kde je uvedená sumárna cena ponuky (ktorú tvorí súčet cenových ponúk na všetky predmety zákazky, ku ktorým uchádzač doručuje ponuku).

h) Cenová ponuka musí byť ***potvrdená pečiatkou*** , v prípade ak je uchádzač povinný používať pečiatku.

   Pečiatka uchádzača (v prípade ak je uchádzač povinný používať pečiatku) musí nevyhnutne figurovať aj na tej časti ponuky, kde je uvedená sumárna cena ponuky (ktorú tvorí súčet cenových ponúk na všetky predmety zákazky, ku ktorým uchádzač doručuje ponuku).

i) Uchádzač na cenovej ponuke uvedie ***dátum vyhotovenia*** cenovej ponuky.

   Dátum vyhotovenia cenovej ponuky musí nevyhnutne figurovať aj na tej časti ponuky, kde je uvedená sumárna cena ponuky (ktorú tvorí súčet cenových ponúk na všetky predmety zákazky, ku ktorým uchádzač doručuje ponuku).

j) Uchádzač predkladá cenovú ponuku na celý predmet obstarávania komplexne.

9. Obsah cenovej ponuky – formálne náležitosti cenovej ponuky:

a) ***Identifikačné údaje uchádzača***

Každá predložená ponuka musí obsahovať ***identifikačné údaje uchádzača*** , minimálne v rozsahu: obchodné meno a sídlo uchádzača, IČO, telefón, mail.

b) ***Doklad o oprávnení dodávať tovar, uskutočňovať stavebné práce alebo poskytovať službu v rozsahu, ktorý zodpovedá predmetu zákazky***

Potenciálni dodávatelia musia byť subjekty, ktoré sú v čase zadávania a realizácie zákazky oprávnené dodávať tovar, uskutočňovať stavebné práce alebo poskytovať služby v rozsahu predmetu zákazky (identifikácia prebieha najmä cez informácie verejne uvedené v obchodnom registri alebo v živnostenskom registri, resp. na webovom sídle potenciálnych dodávateľov).

Uchádzač nemusí doklad predkladať, zadávateľ zákazky si oprávnenie uchádzača preverí sám vo verejne dostupných registroch (napr): www. orsr.sk; www. zrsr.sk, www. justice.cz. a iných obdobných verejných registroch.

Ak si je uchádzač vedomý, že jeho oprávnenie nie je vo verejne dostupných registroch dostupné, je povinný na preukázanie podmienky takéto oprávnenie predložiť ako súčasť svojej ponuky.

*Potenciálny dodávateľ **môže preukázať túto skutočnosť** jednou a z nasledovných možností alebo ich vzájomnou kombináciou:*

*- Scan **dokladu o oprávnení dodávať tovar, uskutočňovať stavebné práce alebo poskytovať službu, ktorý zodpovedá predmetu zákazky***

(upozorňujeme uchádzačov, ktorí nemajú sídlo podnikania v Slovenskej republike, že takýto doklad z ich domovskej krajiny musí byť predložený v pôvodnom jazyku ako aj úradne preložený do slovenského jazyka; netýka sa českého jazyka) ;

a/alebo

*- Vyhlásením o zaregistrovaní sa a platnej registrácii v **Zozname hospodárskych subjektov vedených ÚVO** ;*

a/alebo

*- Uvedením **internetovej adresy/hypertextového linku** , na ktorom sú požadované Dokumenty verejne sprístupnené*

(upozorňujeme uchádzačov, ktorí nemajú sídlo podnikania v Slovenskej republike, že Dokument, resp. obsah informácie, na ktorý sa uchádzač odvoláva, musí byť v ponuke predložený aj s úradným prekladom do slovenského jazyka) .

c) ***Doklad o tom, že nemá uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní potvrdený konečným rozhodnutím v Slovenskej republike a v štáte sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu***

*Potenciálny dodávateľ preukáže túto skutočnosť **Čestným vyhlásením** .*

Čestné vyhlásenie je samostatnou prílohou Výzvy na predkladanie ponúk - Príloha č. 3.

d) ***Doklady týkajúce sa preukázania podmienky účasti finančného a ekonomického postavenia a technickej spôsobilosti alebo odbornej spôsobilosti***

nevyžaduje sa

e) *Uchádzač predkladá <u>vyplnený</u> <u>a</u> <u>štatutárom</u> <u>podpísaný</u> <u>návrh</u> <u>Zmluvy</u>, ktorý je prílohou č. 2 Výzvy na predkladanie ponúk, vrátane príloh Zmluvy:*

Kúpna zmluva – Príloha č. 1: Podrobný technický opis a údaje deklarujúce technické parametre dodávaného predmetu
- scan podpísaného dokumentu

Obstarávateľ vylúči zo súťaže ponuku, ak nebudú splnené všetky požiadavky na predmet zákazky uvedené v týchto súťažných podkladoch. Obstarávateľ vylúči zo súťaže ponuku ak technické parametre – rozmery, výkonnostné a funkčné charakteristiky uvádzané v ponuke nebudú spĺňať požiadavky obstarávateľa v týchto súťažných podkladoch, ak navrhnuté riešenie v ponuke nebude zabezpečovať požadované funkcie alebo ak nebude obsahovať požadované technické prvky alebo ak v ponuke nebude preukazne dokumentáciou doložené zabezpečenie splnenia požiadaviek obstarávateľa.

Kúpna zmluva – Príloha č. 2: Cena dodávaného predmetu
- **predkladá sa vo formáte excel tabuľky ako aj scan podpísaného dokumentu**

Kúpna zmluva – Príloha č. 3: Podmienky využitia subdodávateľov
(predkladá len víťazný uchádzač pri podpise zmluvy)

Uchádzačom predložená ponuka musí spĺňať formálne a obsahové náležitosti uvedené v súťažných podkladoch.

Obstarávateľ písomne požiada potencionálneho dodávateľa o vysvetlenie alebo doplnenie dokladov predložených v ponuke, ak z predložených dokladov nemožno posúdiť ich platnosť, splnenie podmienky účasti alebo splnenie požiadavky na predmet zákazky. Ak požiadaný potencionálny dodávateľ v lehote minimálne 5 pracovných dní určenej obstarávateľom nedoručí vysvetlenie alebo doplnenie predložených dokladov, alebo ak aj napriek predloženému vysvetleniu ponuky podľa záverov obstarávateľa nespĺňa podmienky účasti alebo požiadavky na predmet zákazky, obstarávateľ ponuku tohto potencionálneho dodávateľa vylúči a vyhodnocuje splnenie podmienok účasti a požiadaviek na predmet zákazky u ďalšieho potencionálneho dodávateľa v poradí.

10. Lehota na predkladanie ponúk:

Písomnú ponuku v elektronickej podobe môže uchádzač doručiť obstarávateľovi v lehote na predkladanie ponúk, a to výhradne prostredníctvom elektronického obstarávacieho systému JOSEPHINE.

Lehota na predkladanie ponúk: **do 07.12.2026 do 10:00 hod.**

Ponuka, ktorá bude doručená po lehote na predkladanie ponúk nebude zo strany obstarávateľa akceptovaná.

11. Miesto doručenia ponúk:

Ponuky sa predkladajú výlučne elektronicky cez elektronický obstarávací systém JOSEPHINE.

12. Dátum vyhodnotenia ponúk:

Obstarávateľ začne s vyhodnocovaním ponúk bezodkladne po tom, ako uplynie lehota na predkladanie ponúk. Po vyhodnotení ponúk bude všetkým uchádzačom, ktorých ponuky sa hodnotili a neboli v procese vylúčení, zaslané oznámenie o výsledku obstarávania.
Obstarávateľ stanovil dátum vyhodnotenia ponúk predbežne, nakoľko presný dátum vyhodnotenia nie možné dopredu určiť - v rámci vyhlásenej súťaže môže dôjsť k rôznym procesným úkonom ktoré môžu súťaž predlžovať (dopĺňanie, vyzývanie uchádzačov na vysvetlenie /doplnenie a podobne).

Predbežný dátum vyhodnotenia ponúk: 17.12.2026

13. Kritériá na vyhodnotenie ponúk (spôsob):

Obstarávateľ bude vyhodnocovať cenové ponuky komplexne – komplexná cena za celý predmet obstarávania.

Kritériom na vyhodnotenie ponúk je najnižšia cena.
Vyhodnocuje sa cena bez DPH / resp. pri neplatiteľoch DPH cena celkom.
Ak uchádzač nie je neplatiteľom DPH, túto skutočnosť uvedie do cenovej ponuky.

14. Metodika vyhodnocovania cenových ponúk:

Obstarávateľ môže pristúpiť k vyhodnoteniu ponúk v prípade, že mu na základe vyhláseného obstarávania boli predložené:
a) aspoň tri rôzne cenové ponuky od troch rôznych potenciálnych dodávateľov, alebo
b) aspoň dve cenové ponuky od dvoch rôznych potenciálnych dodávateľov pri opakovanom obstarávaní podľa ods. 4 článku 8.4 Metodického usmernenia.

Obstarávateľ vyhodnocuje splnenie požiadaviek na predmet zákazky a splnenie podmienok účasti (ak relevantné) po vyhodnotení ponúk na základe kritériá/kritérií na vyhodnotenie ponúk, a to iba v prípade potenciálneho dodávateľa, ktorý sa umiestnil na prvom mieste v poradí. Uvedené pravidlá nevylučujú, aby obstarávateľ vyhodnotil splnenie požiadaviek na predmet zákazky a splnenie podmienok účasti v prípade všetkých potenciálnych dodávateľov, ktorí predložili cenovú ponuku. Obstarávateľ vyhodnotí vylúčenie konfliktu záujmov u všetkých potenciálnych dodávateľov.

Ak z predložených dokladov potenciálneho dodávateľa nemožno posúdiť ich platnosť, splnenie podmienok účasti alebo splnenie požiadaviek na predmet zákazky, obstarávateľ písomne požiada potenciálneho dodávateľa o vysvetlenie alebo doplnenie dokladov v lehote minimálne 5 pracovných dní. Ak vysvetlenie/doplnenie požiadaný potenciálny dodávateľ v stanovenej lehote nedoručí alebo, ak aj napriek predloženému vysvetleniu ponuky podľa záverov obstarávateľa naďalej nespĺňa podmienky účasti alebo požiadavky na predmet zákazky, obstarávateľ jeho cenovú ponuku vylúči a vyhodnotí splnenie podmienok Výzvy na predkladanie ponúk a požiadaviek na predmet zákazky u ďalšieho potenciálneho dodávateľa v poradí.

15. Podmienky uzavretia zmluvy s víťazným uchádzačom alebo uchádzačmi:

Obstarávateľ je povinný uzatvárať zmluvu s víťazným dodávateľom výlučne **v písomnej forme**.

Víťazný uchádzač bude vyzvaný na doloženie údajov o všetkých známych subdodávateľoch; údaje o osobe oprávnenej konať za subdodávateľa v rozsahu meno a priezvisko, adresa pobytu, dátum narodenia, ak ide o subdodávateľa, ktorý má povinnosť zápisu do registra partnerov verejného sektora.

Víťazný uchádzač bude vyzvaný na preukázanie platného zápisu v registri partnerov verejného sektora, ak mu z povahy obstarávania vyplýva uvedená povinnosť a ak nebolo možné overiť túto skutočnosť z verejného registra.

Register partnerov verejného sektora

Obstarávateľ nesmie uzavrieť zmluvu, koncesnú zmluvu alebo rámcovú dohodu s dodávateľom alebo dodávateľmi, ktorí majú povinnosť zapisovať sa do registra partnerov verejného sektora a nie sú zapísaní v registri partnerov verejného sektora, alebo ktorých subdodávatelia, ktorí majú povinnosť zapisovať sa do registra partnerov verejného sektora a nie sú zapísaní v registri partnerov verejného sektora:
https://www.justice.gov.sk/Stranky/Registre/Dalsie-uzitocne-zoznamy-a-registre/RPVS/Uvod.aspx

16. Doplňujúce informácie:

Obstarávanie prebieha v súlade s Metodickým usmernením Riadiaceho orgánu č. 2/2025 o obstarávaní tovarov, služieb a stavebných prác pri implementácii projektových intervencií v rámci Strategického plánu SPP 2023 - 2027 v aktuálnom znení.
Na postupy vyplývajúce z týchto súťažných podkladov, ale v nich výslovne neupravené sa vzťahujú príslušné ustanovenia Metodického usmernenia Riadiaceho orgánu č. 2/2025 o obstarávaní tovarov, služieb a stavebných prác v aktuálnom znení financovaných zo Strategického plánu SPP 2023 - 2027.

Obstarávateľ sa zaväzuje, že osobné údaje poskytnuté uchádzačom budú spracovávané a chránené podľa zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

V prípade, ak niektorý dokument uvedený v bode 9 týchto Súťažných podkladov bude vydaný elektronicky, pri predkladaní takéhoto dokumentu je potrebné predložiť osvedčovaciu doložku elektronického dokumentu; zaručená konverzia podľa zákona č. 305/2013 Z. z. o e-Governmente § 35 ods. 1, 2 .